

**Muudatusettepanek 25**

**Salvatore Tatarella**

fraktsiooni PPE nimel

**Martin Callanan**

fraktsiooni ECR nimel

**Holger Krahmer**

fraktsiooni ALDE nimel

**Oreste Rossi**

fraktsiooni EFD nimel

**Raport**

**Salvatore Tatarella**

**Paindlikkuskava alusel turule viidud traktoreid käsitlevad sätted**

KOM(2010)0607 – C7-0342/2010 – 2010/0301(COD))

**A7-0091/2011**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv**

—

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSED\*

komisjoni ettepanekule

-----

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU DIREKTIIV 2011/.../EL,

millega muudetakse direktiivi 2000/25/EÜ paindlikkuskava alusel turule viidud traktoreid käsitlevate sätete osas

*(EMPs kohaldatav tekst)*

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 114,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut;

olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust<sup>1</sup>,

---

\* Muudatused: uus või muudetud tekst on märgistatud paksus kaldkirjas, välja jäetud tekst on tähistatud sümboliga ■ .

toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt<sup>2</sup>  
ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. mai 2000. aasta direktiiviga 2000/25/EÜ (põllumajandus- ja metsatraktorite mootoritest paisatavate gaasiliste ja tahkete osakeste heitmete vastu võetavate meetmete kohta)<sup>3</sup> reguleeritakse põllumajandus- ja metsatraktorite mootorite tekitatavaid heitmeid, **et parandada inimeste tervise ja keskkonna kaitset**. Direktiiviga 2000/25/EÜ sätestati, et 2010. aastal enamiku diiselmootorite tüübikinnituse suhtes kohaldatavad heitmete piirväärtused, millele osutatakse kui III A etapi piirväärtustele, tuli asendada rangemate III B piirväärtustega, mis jõustusid astmeliselt alates 1. jaanuarist 2011 turuleviimisel ja alates 1. jaanuarist 2010 nimetatud mootoritele tüübikinnituse andmisel. IV etapp, millega sätestatakse rangemad heitmete piirväärtused kui III B etapis, jõustub astmeliselt alates 1. jaanuarist 2013 neile mootoritele tüübikinnituse andmisel ja alates 1. jaanuarist 2014 nende mootorite turuleviimisel.
- (2) Üleminek III B etapile tähendab tehnoloogilist hüpet ja toob kaasa märkimisväärsed rakenduskulud, sest mootorid tuleb ümber projekteerida ja välja tuleb töötada tiiptasemel tehnilised lahendused. **Praegune ülemaailmne finants- ja majanduskriis ega ka majanduslangus ei tohiks siiski viia keskkonnastandardite nõrgendamiseni. Seepärast tuleks direktiivi 2000/25/EÜ käesolevat läbivaatamist pidada erandlikuks. Lisaks on investeringud keskkonnasõbralikesse tehnoloogiatesse tulevikus olulised majanduskasvu, tööhõive ja tervishoiu edendamiseks.**
- (3) Direktiiviga 2000/25/EÜ on sätestatud paindlikkuskava, mille alusel on traktoritootjatel lubatud **kindla etapi kestel** osta piiratud arv mootoreid, mis ei vasta nimetatud etapis kohaldatavatele heitmete piirväärtustele, vaid on heaks kiidetud vastavalt kohaldatavale etapile vahetult eelnenud etapi nõuetele.
- (4) Direktiiviga 2000/25/EÜ sätestatakse, et alates 2005. aastast hinnatakse täiendavate kohandusmeetmete vajadust seoses heitmete piirväärtuste III B ja IV etapiga. Et muuta tootjatele järgmisele etapile üleminek lihtsamaks, tuleks kohandada paindlikkuskava kasutamise tingimusi.
- (5) III B etapis ei peaks **turuleviidavate ja kasutusele võetavate traktorite arv üheski mootorikategoorias ületama 40%** traktoritootja poolt turuleviidavate vastava mootorikategooria traktorite arvust. Vastavalt tuleks kohandada ka **alternatiivset valikut, millega lubatakse paindlikkuskava alusel turule viia ja kasutusele võtta kindel arv traktoreid.**
- (5a) **Käesoleva direktiivi kohaldamisalasse kuuluvate traktorite tootjad peaksid saama abi Euroopa finantstoetusprogrammidest või liikmesriikide asjaomastest toetusprogrammidest. Neis toetusprogrammides võib eelistada projekte, kus kasutatakse kõige rangemate heitenormidega parimaid olemasolevaid tehnoloogiaid.**

<sup>1</sup> ELT C 107, 6.4.2011, lk 26.

<sup>2</sup> Euroopa Parlamendi ... 2011. aasta seisukoht (Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata) ja nõukogu ... otsus.

<sup>3</sup> EÜT L 173, 12.7.2000, lk 1.

- (6) Seepärast tuleks direktiivi 2000/25/EÜ vastavalt muuta.
- (7) Käesolevas direktiivis sätestatud meetmed võetakse selleks, et aidata tööstusharul toime tulla ajutiste raskustega. Sellest tulenevalt peaks kõnealuste meetmete kohaldamine olema piiratud III B etapi kestusega.
- (7a) *Praeguseid heitmete piirväärtusi tuleks karmistada, seda ka ülipeente tahmaosakeste osas, ning eelkõige, kui asjaomane mõjuhinnaang seda õigustab, tuleks tulevastesse õigusaktidesse lisada osakeste arvu piirmäärad,*

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

## Artikkel 1

### Direktiivi 2000/25/EÜ muudatused

Direktiivi 2000/25/EÜ muudetakse järgmiselt:

**-1) Artiklile 1 lisatakse järgmised taanded:**

- „– „paindlikkuskava” – erandimenetlus, mille kaudu liikmesriik lubab viia turule ja võtta kasutusele piiratud arvul traktoreid kooskõlas artiklis 3a sätestatud nõuetega;
- „mootorikategooria” – mootorite klassifikatsiooniüksus, mis tuleneb võimsusklassist ja heitmete piirväärtuste etapist;
- „turul kättesaadavaks tegemine” – traktori või mootori tasu eest või tasuta tarnimine liidu turule äritegevuse käigus levitamiseks või kasutamiseks;
- „turuleviimine” – traktori või mootori esmakordne turul kättesaadavaks tegemine;
- „kasutuselevõtmine” – traktori või mootori esmakordne ettenähtud otstarbel kasutamine liidus. Traktori või mootori kasutuselevõtmise kuupäevaks loetakse võimaluse korral registreerimise või turuleviimise kuupäev.”

**1) Artikkel 3a asendatakse järgmisega:**

**„Artikkel 3a**

**Paindlikkuskava**

*Erandina artikli 3 lõigetest 1 ja 2 näevad liikmesriigid ette, et traktoritootja taotlusel ja tingimusel, et tüübikinnitusasutus on andnud vastavalt IV lisas sätestatud menetlusele asjakohase loa turuleviimiseks, võib kasutusele võtta piiratud arvul traktoreid, millele on paigaldatud käesolevale etapile vahetult eelnenud etapil heitmete piirväärtustele kohaldatud nõuetele vastavad mootorid.*

***Paindlikkuskava hakkab kehtima vastava etapi kohaldatavaks muutumise päevast ja kestab kuni etapi lõpuni. IV lisa punktis 1.2 esitatud paindlikkuskava kehtivus on siiski piiratud kas III B etapi kestusega või kolme aastaga, kui edasisi etappe ei järgne.”***

- 2) **■** IV lisa asendatakse käesoleva direktiivi lisas esitatud tekstiga.

## Artikkel 2

### Ülevõtmine

1. Liikmesriigid võtavad vastu ja avaldavad käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid hiljemalt ...\*. Nad edastavad nimetatud sätete teksti viivitamata komisjonile.

**■**

Kui liikmesriigid need normid vastu võtavad, lisavad nad nendesse või nende ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Sellise viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

2. Liikmesriigid edastavad komisjonile käesoleva direktiiviga reguleeritavas valdkonnas nende poolt vastuvõetavate põhiliste siseriiklike õigusnormide teksti.

## Artikkel 3

### Jõustumine

Käesolev direktiiv jõustub kahekümnnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

## Artikkel 4

### Adressaadid

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

...,

*Euroopa Parlamendi nimel*  
*president*

*Nõukogu nimel*  
*eesistuja*

---

\* Väljaannete talitus: kaksteist kuud pärast käesoleva direktiivi avaldamise kuupäeva.

IV lisa asendatakse järgmisega:

„IV LISA

**ARTIKLIGA 3A KEHTESTATUD PAINDLIKKUSKAVA ALUSEL TURULEVIIDAVAI  
TRAKTOREID JA MOOTOREID KÄSITLEVAD SÄTTED**

1. TRAKTORITOOTJATE TEGEVUS

1.1. Välja arvatud III B etapis, taotleb traktoritootja, kes soovib kasutada paindlikkuskava, tüübikinnitusasutuselt luba **viia traktorid turule vastavalt käesoleva lisa asjakohastele sätetele. Traktorite arv ei tohi ületada punktides 1.1.1 ja 1.1.2 sätestatud lävesid. Mootorid vastavad artiklis 3a osutatud nõuetele.**

1.1.1. Paindlikkuskava alusel **turuleviidud traktorite** arv ei tohi üheski mootorikategoorias ületada 20% **traktoritootja poolt turuleviidud** kõnealuse kategooria mootoritega traktorite aastasest **koguarvust** (arvutatud viimase viie aasta keskmise müügi põhjal liidu turul). Juhul, kui traktoritootja on turustanud liidus traktoreid vähem kui viis aastat, arvutatakse keskmine müük selle ajavahemiku alusel, mille jooksul traktoritootja on liidus traktoreid turustanud.

1.1.2. **Alternatiivse valikuna** punktile 1.1.1 **ei või ühegi võimsusklassi traktorite, mis on paindlikkuskava alusel turule viidud, arv ületada järgmisi** lävesid:

Mootori võimsusklass  P(kW)	Traktorite arv
$19 \leq P < 37$	200
$37 \leq P < 75$	150
$75 \leq P < 130$	100
$130 \leq P < 560$	50

1.2. III B etapis taotleb traktoritootja, kes soovib kasutada paindlikkuskava, tüübikinnitusasutuselt luba **viia traktorid turule vastavalt käesoleva lisa asjakohastele sätetele. Traktorite arv ei tohi ületada punktides 1.2.1 ja 1.2.2 sätestatud lävesid. Mootorid vastavad artiklis 3a osutatud nõuetele.**

1.2.1. Paindlikkuskava alusel **turuleviidud traktorite** arv ei tohi üheski mootorikategoorias ületada 40% **traktoritootja poolt turuleviidud** kõnealuse kategooria mootoritega traktorite aastasest **koguarvust** (arvutatud viimase viie aasta keskmise müügi põhjal liidu turul). Juhul, kui traktoritootja on turustanud liidus traktoreid vähem kui viis

aastat, arvutatakse keskmine müük selle ajavahemiku alusel, mille jooksul traktoritootja on liidus traktoreid turustanud.

- 1.2.2. *Alternatiivse valikuna* punktile 1.2.1 ei *või ühegi võimsusklassi traktorite*, mis on *paindlikkuskava alusel turule viidud*, arv ületada järgmisi lävesid:

Mootori <i>võimsusklass</i>  P(kW)	<i>Traktorite</i> arv
$37 \leq P < 56$	200
$56 \leq P < 75$	175
$75 \leq P < 130$	250
$130 \leq P < 560$	125

- 1.3. Traktoritootja lisab tüübikinnitusasutusele esitatavale taotlusele järgmise teabe:
- a) selliste etikettide näidis, mis kinnitatakse igale traktorile, millele on paigaldatud paindlikkuskava alusel turule viidud mootor. Etiketidel on järgmine tekst:  
„TRAKTOR nr... (traktori järjekorranumber) kokku ... traktorist (asjaomase võimsusklassi traktorite koguarv) MOOTORIGA nr ... TÜÜBIKINNITUSEGA (direktiiv 2000/25/EÜ) nr...”, ning
- b) mootorile kinnitatava lisamärgise näidis punktis 2.2 osutatud tekstiga.
- 1.4. Traktoritootja esitab tüübikinnitusasutusele kogu *vajaliku* teabe, mis on seotud paindlikkuskava rakendamisega ja mida tüübikinnitusasutus võib nõuda otsuse tegemiseks.
- 1.5. Traktoritootja esitab iga kuue kuu järel tüübikinnitusasutusele igas liikmesriigis, kus traktorit turule viiakse, aruande tema kasutatavate paindlikkuskavade rakendamise kohta. Aruanne sisaldab kumulatiivseid andmeid paindlikkuskava alusel turule viidud traktorite arvu kohta, traktorite järjekorranumbreid ning loetelu liikmesriikidest, kus traktor on kasutusele võetud. See kord jätkub *ilma eranditeta* seni, kuni kasutatakse paindlikkuskava.

## 2. *MOOTORITOOTJA TEGEVUS*

- 2.1. *Mootoritootja võib mootoreid turule viia paindlikkuskava alusel, mis on lubatud vastavalt käesoleva lisa punktidele 1 ja 3.*

- 2.2. *Mootoritootja märgistab sellised mootorid tekstiga „Paindlikkuskava alusel turuleviidud mootor” vastavalt I lisa punktis 5 osutatud nõuetele.*

3. ***TÜÜBIKINNITUSASUTUSE TEGEVUS***

***Tüübikinnitusasutus hindab paindlikkuskava taotluse sisu ja lisatud dokumente.  
Hindamise tulemusena teatab tüübikinnitusasutus traktoritootjale, kas ta lubab  
taotletud paindlikkuskava kasutada.”***

---

Or. en